

Le Quotidien

Statistique Canada

Le lundi 28 juin 2010

Diffusé à 8 h 30, heure de l'Est

Communiqués

Estimations de la population du Canada, premier trimestre de 2010	2
--	---

La population du Canada a franchi la barre des 34 millions. Au 1^{er} avril 2010, la population était estimée à 34 019 000, en hausse de 88 100 (+0,26 %) par rapport au 1^{er} janvier 2010. Les quatre provinces de l'Ouest ont toutes affiché un taux de croissance supérieur à la moyenne nationale.

Enquête sur les biens et services environnementaux, 2008	5
--	---

Services de restauration et débits de boissons, avril 2010	6
--	---

Indice des prix des logiciels commerciaux, mai 2010	7
---	---

Indices des prix des ordinateurs et des périphériques, mai 2010	8
---	---

Nouveaux produits et études	9
------------------------------------	---



Statistique
Canada

Statistics
Canada

Canada

Communiqués

Estimations de la population du Canada

Premier trimestre de 2010 (données provisoires)

La population du Canada a franchi la barre des 34 millions. Au 1^{er} avril 2010, la population était estimée à 34 019 000, en hausse de 88 100 (+0,26 %) par rapport au 1^{er} janvier 2010. Les quatre provinces de l'Ouest ont toutes affiché un taux de croissance supérieur à la moyenne nationale.

Plus des deux tiers (71 %) de l'accroissement démographique au premier trimestre proviennent du solde migratoire international alors que 29 % sont expliqués par l'accroissement naturel.

L'augmentation était inférieure à celle de 91 400 enregistrée au cours de la même période en 2009. Les deux facteurs à l'origine de la croissance démographique du pays — l'accroissement naturel et le solde migratoire international — se sont accrus à un rythme plus lent.

Malgré une augmentation du nombre d'immigrants au cours du premier trimestre par rapport à la même période l'année dernière, le solde migratoire international canadien a diminué. Cela était en grande partie le résultat d'une importante baisse du solde des résidents non permanents.

La région Atlantique

La population de Terre-Neuve-et-Labrador a atteint 510 900, en hausse de 0,02 %. La province a connu sa première croissance démographique lors d'un premier trimestre depuis 1992. Cette croissance résulte principalement d'un solde migratoire interprovincial (+200) plus élevé.

La population de l'Île-du-Prince-Édouard a connu une croissance de 0,23 % pour atteindre 141 600, soit le plus important accroissement démographique pour un premier trimestre depuis 1983. Cet accroissement démographique est principalement attribuable à un solde positif de 300 immigrants internationaux.

La Nouvelle-Écosse a affiché une décroissance démographique de 0,03 % pour atteindre 940 500. Cette décroissance provient d'un accroissement naturel négatif, étant donné que le solde migratoire total de la province était quasiment nul.

La population du Nouveau-Brunswick s'est accrue de 0,08 % pour atteindre 751 300 au 1^{er} avril 2010.

Note aux lecteurs

Le présent communiqué contient des données sur les composantes de l'accroissement démographique du premier trimestre de 2010, qui ont contribué à l'estimation de la population au 1^{er} avril 2010.

Le communiqué présente également une brève analyse des récents développements concernant le mouvement de la population tant à l'échelle du pays qu'à l'échelon des provinces et des territoires.

Les comparaisons historiques effectuées dans cette analyse concernent la période de 1971 à 2010, soit la période couverte par le système actuel de comptabilité démographique.

Accroissement naturel : La variation de la taille d'une population au cours d'une période donnée résultant de la différence entre le nombre de naissances et le nombre de décès.

Migration internationale : La migration internationale représente l'ensemble des déplacements de la population entre le Canada et l'étranger, accompagnés d'un changement de lieu habituel de résidence. On distingue à cet égard les immigrants, les émigrants, les émigrants de retour, le solde de l'émigration temporaire ainsi que le solde des résidents non permanents.

Résidents non permanents (aussi appelés résidents temporaires) : Les personnes d'un autre pays qui sont titulaires d'un permis de travail ou d'un permis d'études, ou qui revendiquent le statut de réfugié, ainsi que les membres de leur famille vivant avec elles au Canada.

Cette croissance s'explique notamment par un solde migratoire interprovincial positif (+400) qui est le plus élevé à être observé pour un premier trimestre depuis 1990.

Le centre du pays

La population du Québec s'est accrue de 0,20 % pour atteindre 7 886 100 au 1^{er} avril 2010. Cette croissance démographique a atteint 16 100, soit la plus importante pour un premier trimestre depuis 1991. L'accroissement naturel de 5 700 et le solde migratoire international de 11 800 au Québec sont demeurés à des niveaux élevés.

En Ontario, la population a augmenté de 0,25 % pour atteindre 13 167 900 au 1^{er} avril 2010, soit la plus forte augmentation pour un premier trimestre depuis 2005. Cette croissance est notamment attribuable aux plus faibles pertes migratoires interprovinciales (-2 100) à être observées pour un premier trimestre depuis 2005.

L'ouest du pays

La population du Manitoba a augmenté de 0,30 %, pour atteindre 1 232 700, soit sa plus forte croissance à être observée pour un premier trimestre depuis 1972. Cette progression est principalement attribuable à un solde migratoire international de plus de 2 600 personnes.

Au 1^{er} avril 2010, la population de la Saskatchewan s'est établie à 1 041 700, en hausse de 0,36 %, soit la deuxième plus importante croissance parmi les provinces. Il s'agit, pour cette province, de la plus forte hausse pour un premier trimestre depuis 1972. La croissance a reposé notamment sur des soldes positifs tant en migration interprovinciale (+1 300) qu'internationale (+1 500).

L'Alberta a vu sa population s'accroître de 0,35 % pour atteindre 3 724 800, soit son plus faible accroissement démographique pour un premier trimestre depuis 1996. Cela s'explique surtout par le solde migratoire interprovincial (+300) le plus faible à être observé pour un premier trimestre depuis 1994.

La population de la Colombie-Britannique a augmenté de 0,37 % pour atteindre un peu plus de 4 510 900. Il s'agit d'un troisième trimestre consécutif pour lequel la Colombie-Britannique a affiché la plus forte croissance démographique parmi les provinces. Les trois quarts de cette croissance s'expliquent par le solde migratoire international (+12 300). La province a également affiché le plus fort solde migratoire interprovincial pour un troisième trimestre consécutif (+1 600).

Les territoires

Au cours du premier trimestre, les trois territoires ont présenté une croissance de population supérieure à celle de l'ensemble du pays : le Nunavut (+1,05 %), les Territoires du Nord-Ouest (+0,57 %) et le Yukon (+0,75 %).

Le Nunavut a connu sa croissance démographique la plus marquée depuis le deuxième trimestre de 2002 en grande partie en raison d'un solde migratoire interprovincial élevé. La croissance des Territoires du Nord-Ouest a découlé majoritairement de l'accroissement naturel. Pour le Yukon, la croissance a principalement reposé sur l'accroissement migratoire international le plus important à être observé depuis 1971.

Données stockées dans CANSIM : tableaux 051-0005, 051-0006, 051-0017 à 051-0020, 051-0037, 051-0045 et 053-0001.

Définitions, sources de données et méthodes : numéros d'enquête, y compris ceux des enquêtes connexes, 3231, 3233 et 3601.

Le numéro de janvier à mars 2010 de la publication *Estimations démographiques trimestrielles*, vol. 24, n° 1 (91-002-X, gratuite), est maintenant accessible à partir du module *Publications* de notre site Web, sous l'onglet *Ressource clé*.

Pour obtenir plus de renseignements, pour commander des données supplémentaires ou pour en savoir davantage sur les concepts, les méthodes et la qualité des données, communiquez avec les Services à la clientèle au 613-951-2320 ou composez sans frais le 1-866-767-5611 (demographie@statcan.gc.ca), Division de la démographie. Télécopieur : 613-951-2307.

□

Composantes et facteurs de l'accroissement démographique

	Premier trimestre de 2009 ¹	Premier trimestre de 2010 ²	Premier trimestre de 2009 et premier trimestre de 2010
	nombre		différence
Accroissement total	91 449	88 127	-3 322
Accroissement naturel	25 465	25 369	-96
Naissances	89 701	90 298	597
Décès	64 236	64 929	693
Solde migratoire international	65 984	62 758	-3 226
Immigration	50 784	57 997	7 213
Solde des résidents non permanents	23 148	12 724	-10 424
Émigration ³	7 948	7 963	15

1. *Estimations mises à jour.*

2. *Estimations provisoires.*

3. *L'émigration prend aussi en considération le solde de l'émigration temporaire et l'émigration de retour.*

Estimations démographiques trimestrielles

	1 ^{er} janvier 2010 ¹	1 ^{er} avril 2010 ¹	1 ^{er} janvier au 1 ^{er} avril 2010
	nombre		variation en %
Canada	33 930 830	34 018 957	0,26
Terre-Neuve-et-Labrador	510 805	510 901	0,02
Île-du-Prince-Édouard	141 232	141 551	0,23
Nouvelle-Écosse	940 744	940 482	-0,03
Nouveau-Brunswick	750 658	751 273	0,08
Québec	7 870 026	7 886 108	0,20
Ontario	13 134 455	13 167 894	0,25
Manitoba	1 228 984	1 232 654	0,30
Saskatchewan	1 038 018	1 041 729	0,36
Alberta	3 711 845	3 724 832	0,35
Colombie-Britannique	4 494 232	4 510 858	0,37
Yukon	33 992	34 246	0,75
Territoires du Nord-Ouest	43 281	43 529	0,57
Nunavut	32 558	32 900	1,05

1. *Estimations postcensitaires provisoires.*

Note: Ces estimations sont fondées sur les comptes du Recensement de 2006 rajustés pour tenir compte du sous-dénombrement net du recensement et des réserves indiennes partiellement dénombrées.

Enquête sur les biens et services environnementaux 2008

Les revenus tirés par les entreprises canadiennes de la vente de biens et de services environnementaux se sont chiffrés à 4,1 milliards de dollars en 2008.

Un peu moins de 2,3 milliards de dollars du total de ces revenus provenaient de la vente de biens environnementaux fabriqués au Canada, tandis que la vente de services environnementaux a totalisé 1,8 milliard de dollars.

Un peu plus de 40 % des revenus tirés des biens environnementaux, soit environ 966 millions de dollars, ont été générés par la vente de machines, d'équipement et de produits pour la production d'énergie renouvelable.

Dans le secteur des services, les revenus des services de conseils en environnement se sont chiffrés à 1,4 milliard de dollars, soit 80 % des ventes totales. Les services d'assainissement et les services d'intervention en cas d'urgence environnementale ont été à l'origine des 360 millions de dollars de revenus qui restent.

Les entreprises ont exporté pour un peu plus de 1 milliard de dollars de biens et de services environnementaux en 2008, la majorité (77 %) étant destinée aux États-Unis. Environ 2 % de ces biens et services ont été livrés au Mexique, et le reste a été réparti entre d'autres marchés internationaux.

Nota : L'Enquête sur les biens et services environnementaux remplace l'Enquête sur l'industrie de l'environnement. Il existe des différences entre les méthodologies des deux enquêtes. Par conséquent, on devrait faire preuve de prudence au moment de la comparaison des résultats de chacune.

Définitions, sources de données et méthodes : numéro d'enquête 1209.

Pour obtenir plus de renseignements, pour obtenir les tableaux ou pour en savoir davantage sur les concepts, les méthodes et la qualité des données, communiquez avec l'agent d'information au 613-951-0297 (environ@statcan.gc.ca), Division des comptes et de la statistique de l'environnement.

Revenus tirés de la vente de biens environnementaux fabriqués au Canada, selon le type de biens, 2008

	Biens fabriqués au Canada ¹ milliers de dollars
Production d'énergie renouvelable	966 197 ^D
Gestion des déchets non dangereux	362 111 ^E
Gestion de la pollution atmosphérique des industries ou des gaz d'échappement	279 998 ^E
Traitement des eaux usées industrielles et traitement des eaux d'égout par les municipalités	617 463 ^D
Assainissement des eaux souterraines, des eaux de surface, du lixiviat, des sols, des sédiments et des boues	72 305 ^E
Total	2 298 075

1. Sont compris les revenus déclarés par le secteur de la fabrication seulement.

Note: Les chiffres ayant été arrondis, leur somme peut ne pas correspondre aux totaux indiqués. Une cote alphabétique indiquant la qualité de l'estimation a été attribuée à chacune des estimations de ce tableau, laquelle est déterminée par le coefficient de variation (exprimé en pourcentage). A = excellente (entre 0,00 % et 4,99 %), B = très bonne (entre 5,00 % et 9,99 %), C = bonne (entre 10,00 % et 14,99 %), D = acceptable (entre 15,00 % et 24,99 %), E = à utiliser avec prudence (entre 25,00 % et 49,99 %), F = trop peu fiable pour être publiée (50,00 % et plus, les données sont supprimées).

Revenus tirés de la vente de services environnementaux, selon le type de service, 2008

	Services d'assainissement et services d'intervention en cas d'urgence environnementale	Services de conseils en environnement	Total
	milliers de dollars ¹		
Groupe industriel			
Fabrication et commerce de gros ²	157 175 ^E	.	157 175
Assainissement ²	202 708 ^D	.	202 708
Services de conseils en environnement ³	.	1 400 987 ^B	1 400 987
Total	359 882	1 400 987	1 760 869

. indisponible pour toute période de référence

1. Comprend les revenus tirés de la vente de biens liés aux services fournis.

2. Comprend les revenus tirés des services suivants : assainissement in situ et ex situ des sols, des sédiments et des boues; assainissement in situ et ex situ des eaux souterraines et du lixiviat; assainissement de l'air ou des gaz d'échappement; services de contrôle, de confinement et de surveillance (air, eau, sol); services d'intervention en cas d'urgence environnementale.

3. Comprend les revenus tirés des services suivants : évaluations environnementales; vérifications environnementales; services de planification d'assainissement; services de conseils en gestion des ressources naturelles; services de conseils en gestion des déchets; services de conseils en élaboration de politiques environnementales; autres services de conseils en environnement.

Note: Les chiffres ayant été arrondis, leur somme peut ne pas correspondre aux totaux indiqués. Une cote alphabétique indiquant la qualité de l'estimation a été attribuée à chacune des estimations de ce tableau, laquelle est déterminée par le coefficient de variation (exprimé en pourcentage). A = excellente (entre 0,00 % et 4,99 %), B = très bonne (entre 5,00 % et 9,99 %), C = bonne (entre 10,00 % et 14,99 %), D = acceptable (entre 15,00 % et 24,99 %), E = à utiliser avec prudence (entre 25,00 % et 49,99 %), F = trop peu fiable pour être publiée (50,00 % et plus, les données sont supprimées).

Services de restauration et débits de boissons

Avril 2010 (données provisoires)

Les ventes en dollars courants de l'industrie des services de restauration et de débits de boissons ont diminué de 1,0 % de mars à avril pour atteindre près de 4,1 milliards de dollars. Au cours de la même période, le prix des aliments achetés au restaurant s'est accru de 0,1 %, selon l'Indice des prix à la consommation.

En avril, trois des quatre groupes d'établissements de l'industrie ont affiché des baisses de leurs ventes. La plus forte baisse des ventes a été observée dans les établissements des services de restauration spéciaux (-2,4 %), comprenant les entrepreneurs en restauration, les traiteurs et les cantines mobiles.

De même, les ventes ont diminué de 1,7 % dans les établissements de restauration à service complet, le plus grand des quatre secteurs. La diminution a été de 1,4 % en ce qui a trait aux ventes des débits de boissons.

Les ventes ont augmenté de 0,2 % dans les établissements de restauration à service restreint, soit les établissements où les clients commandent et payent au comptoir.

À l'échelon provincial, 7 des 10 provinces ont affiché des baisses des ventes, la plus importante ayant été observée en Alberta (-2,6 %). Terre-Neuve-et-Labrador, la Nouvelle-Écosse et l'Ontario ont été les seules provinces à afficher des hausses des ventes.

Nota : Toutes les données figurant dans ce communiqué sont désaisonnalisées et sont exprimées en dollars courants.

Les données désaisonnalisées sont révisées pour les trois mois précédents. Les données sont aussi révisées annuellement. Les révisions améliorent la qualité et la cohérence des données et sont basées sur des renseignements non disponibles lors de l'estimation initiale. Une attention particulière devrait être prêtée lorsque l'on compare les données récentes qui n'ont pas été révisées annuellement avec des données historiques révisées (avant avril 2009).

Données stockées dans CANSIM : tableau 355-0006.

Définitions, sources de données et méthodes : numéro d'enquête 2419.

Pour obtenir plus de renseignements ou pour en savoir davantage sur les concepts,

les méthodes et la qualité des données, communiquez avec Marc Racette au 613-951-2924 (marc.racette@statcan.gc.ca) ou avec Pierre Felx au 613-951-0075 (pierre.felx@statcan.gc.ca), Division des industries de service. Télécopieur : 613-951-6696.

Services de restauration et débits de boissons

	Avril 2009	Janvier 2010 ^r	Février 2010 ^r	Mars 2010 ^r	Avril 2010 ^p	Mars à avril 2010
Données désaisonnalisées						
	milliers de dollars					variation en %
Ventes totales des services de restauration	3 983 452	4 078 213	4 077 949	4 105 133	4 065 969	-1,0
Restaurants à service complet	1 761 100	1 786 201	1 777 630	1 781 739	1 750 736	-1,7
Établissements de restauration à service restreint	1 694 564	1 756 273	1 751 764	1 777 613	1 780 546	0,2
Services de restauration spéciaux	311 417	324 757	334 963	334 926	326 757	-2,4
Débites de boissons	216 371	210 982	213 592	210 855	207 930	-1,4
Provinces et territoires						
Terre-Neuve-et-Labrador	48 553	50 950	51 012	51 950	52 308	0,7
Île-du-Prince-Édouard	14 028	14 685	14 580	14 809	14 773	-0,2
Nouvelle-Écosse	104 800	105 764	104 849	107 385	108 097	0,7
Nouveau-Brunswick	78 424	80 707	81 910	82 443	81 515	-1,1
Québec	795 083	824 564	815 362	831 392	817 761	-1,6
Ontario	1 498 592	1 527 686	1 492 729	1 533 720	1 535 016	0,1
Manitoba	117 863	119 600	118 484	121 448	121 062	-0,3
Saskatchewan	113 577	117 225	113 288	117 462	115 558	-1,6
Alberta	547 081	551 278	547 715	569 036	554 396	-2,6
Colombie-Britannique	652 607	672 426	724 973	662 438	651 158	-1,7
Yukon	3 962	4 454	4 507	4 398	F	F
Territoires du Nord-Ouest	7 511	7 043	6 991	7 270	F	F
Nunavut	1 371	1 831	1 549	1 382	F	F

^r révisé

^p provisoire

F trop peu fiable pour être publié

Note : Les chiffres ayant été arrondis, leur somme peut ne pas correspondre aux totaux.

■

Indice des prix des logiciels commerciaux
Mai 2010

L'Indice des prix des logiciels commerciaux (IPLC) a augmenté de 2,5 % en mai par rapport au mois précédent.

D'une année à l'autre, l'IPLC a diminué de 5,0 %.

Nota : L'Indice des prix des logiciels commerciaux est une série mensuelle qui mesure l'évolution du prix d'achat des logiciels préemballés généralement achetés par les entreprises et les administrations publiques.

Cet indice est offert à l'échelle du Canada seulement.

Données stockées dans CANSIM : tableau 331-0003.

Définitions, sources de données et méthodes : numéro d'enquête 5068.

Pour obtenir plus de renseignements ou pour en savoir davantage sur les concepts, les méthodes et la qualité des données, communiquez avec les Services à la clientèle au 613-951-4550 ou composez sans frais le 1-888-951-4550 (ppd-info-dpp@statcan.gc.ca), Division des prix à la production. Télécopieur : 613-951-3117. ■

Indices des prix des ordinateurs et des périphériques

Mai 2010

D'avril à mai, l'indice des prix des ordinateurs commerciaux a diminué de 1,5 %, et l'indice des prix des ordinateurs vendus aux consommateurs a baissé de 1,9 %.

Dans le cas des périphériques d'ordinateurs, les prix des moniteurs ont diminué de 2,5 % en mai par rapport au mois précédent, tandis que les prix des imprimantes ont baissé de 1,0 %.

Ces indices sont offerts à l'échelle du Canada seulement.

Données stockées dans CANSIM : tableaux 331-0004 et 331-0005.

Définitions, sources de données et méthodes : numéro d'enquête 5032.

Pour obtenir plus de renseignements ou pour en savoir davantage sur les concepts, les méthodes et la qualité des données, communiquez avec les Services à la clientèle au 613-951-4550 ou composez sans frais le 1-888-951-4550 (ppd-info-dpp@statcan.gc.ca), Division des prix à la production. Télécopieur : 613-951-3117. ■

Nouveaux produits et études

Estimations démographiques trimestrielles, janvier à mars 2010, vol. 24, n° 1
Numéro au catalogue : 91-002-X (PDF, gratuit; HTML, gratuit)

Les prix sont en dollars canadiens et n'incluent pas les taxes de vente. Des frais de livraison supplémentaires s'appliquent aux envois à l'extérieur du Canada.

Les numéros au catalogue se terminant par : -XWF, -XIB ou -XIF représentent la version électronique offerte sur Internet, -XMB ou -XMF, la version microfiche, -XPB ou -XPF, la version papier, -XDB ou -XDF, la version électronique sur disquette, -XCB ou -XCF, la version électronique sur CD-ROM, -XVB ou -XVF, la version électronique sur DVD-ROM et -XBB ou -XBF, une base de données.

Pour commander les produits

Pour commander par téléphone, ayez en main :

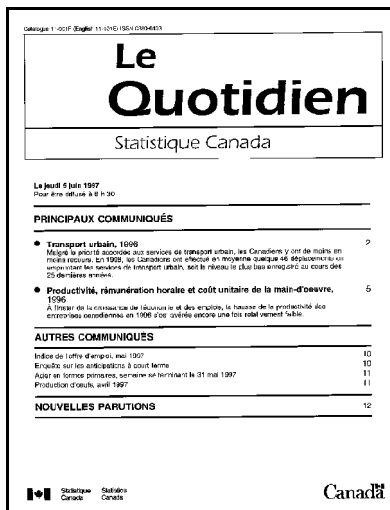
- Le titre
- Le numéro au catalogue
- Le numéro de volume
- Le numéro de l'édition
- Votre numéro de carte de crédit.

Au Canada et aux États-Unis, composez le : **1-800-267-6677**
Pour les autres pays, composez le : **1-613-951-2800**
Pour envoyer votre commande par télécopieur, composez le : **1-877-287-4369**

Pour commander par la poste, écrivez à : Finances, immeuble R.-H.-Coats, 6^e étage, Statistique Canada, Ottawa, K1A 0T6. Veuillez inclure un chèque ou un mandat-poste à l'ordre du **Receveur général du Canada/Publications**. Au Canada, ajoutez 5 % de TPS et la TVP en vigueur.

Pour commander par Internet, écrivez à : infostats@statcan.gc.ca ou téléchargez la version électronique en vous rendant au site Web de Statistique Canada (www.statcan.gc.ca). À la page *Nos produits et services*, sous *Parcourir les publications Internet*, choisissez *Payantes*.

Les agents libraires agréés et autres librairies vendent aussi les publications de Statistique Canada.



Bulletin officiel de diffusion des données de Statistique Canada

Numéro au catalogue 11-001-XIF.

Publié tous les jours ouvrables par la Division des communications et des services de bibliothèque, Statistique Canada, Immeuble R.-H.-Coats, 10^e étage, section G, 100 promenade Tunney's Pasture, Ottawa, Ontario K1A 0T6.

Pour consulter *Le Quotidien* sur Internet, visitez notre site à l'adresse <http://www.statcan.gc.ca>. Pour le recevoir par courrier électronique tous les matins, envoyez un message à listproc@statcan.gc.ca. Laissez en blanc la ligne de l'objet. Dans le corps du message, tapez : subscribe quotidien prénom et nom.

Publication autorisée par le ministre responsable de Statistique Canada. © Ministre de l'Industrie, 2010. Tous droits réservés. Le contenu de la présente publication électronique peut être reproduit en tout ou en partie, et par quelque moyen que ce soit, sans autre permission de Statistique Canada, sous réserve que la reproduction soit effectuée uniquement à des fins d'étude privée, de recherche, de critique, de compte rendu ou en vue d'en préparer un résumé destiné aux journaux et/ou à des fins non commerciales. Statistique Canada doit être cité comme suit : Source (ou « Adapté de », s'il y a lieu) : Statistique Canada, année de publication, nom du produit, numéro au catalogue, volume et numéro, période de référence et page(s). Autrement, il est interdit de reproduire le contenu de la présente publication, ou de l'emmagasiner dans un système d'extraction, ou de le transmettre sous quelque forme ou par quelque moyen que ce soit, reproduction électronique, mécanique, photographique, pour quelque fin que ce soit, sans l'autorisation écrite préalable des Services d'octroi de licences, Division des services à la clientèle, Statistique Canada, Ottawa, Ontario, Canada K1A 0T6.